

# INTEX® MANUEL D'UTILISATION

## PISCINE TUBULAIRE METAL RONDE

### Modèles 305 cm - 732 cm

## TABLE DES MATIERES

Avertissements à lire avant le montage	1-2	Entretien de la piscine et traitements chimiques	6
Liste des pièces	3	Résolution des problèmes habituels de la piscine	7
Instructions de montage	4-5	Règles de sécurité en milieu aquatique	7
Vidange de la piscine	6	Liste des bureaux INTEX par zone géographique	8

### IMPORTANTES

Lisez, comprenez et suivez attentivement toutes ces instructions avant d'installer et d'utiliser ce produit.



### ATTENTION

- Utilisez votre piscine sous surveillance constante d'un adulte compétent.
- Fermez correctement toutes les portes, fenêtres et autres barrières de sécurité pour éviter l'entrée de personnes non autorisées ou non surveillées.
- Installez une barrière de sécurité pour éviter l'entrée de jeunes enfants et d'animaux domestiques.
- Le montage et démontage de la piscine et de ses accessoires doivent être effectués par un adulte.
- Ne plongez, ne sautez et ne glissez pas dans la piscine ou tout autre contenant d'eau.
- Ne vous appuyez pas, n'enjambez pas et n'exercez pas de pression sur le boudin gonflable ou le bord supérieur de la piscine pour éviter toute blessure ou inondation. N'autorisez personne à s'asseoir ou à grimper sur les bords de la piscine.
- Retirez tous les jouets et articles flottants de la piscine et de ses abords lorsque cette dernière n'est pas utilisée. Tout objet présent dans la piscine risquerait d'attirer les jeunes enfants.
- Retirez tout jouet, table, chaise et tout objet sur lequel un enfant pourrait grimper d'un périmètre de 1.2 mètre autour de la piscine.
- Gardez les équipements de sauvetage autour de la piscine et affichez clairement le numéro des urgences près de votre piscine.
- N'utilisez jamais la piscine seul et ne permettez jamais aux autres de l'utiliser seul.
- Restez éloignés de la piscine lorsque vous consommez de l'alcool ou de la drogue.
- Tenez la bâche éloignée des enfants afin d'éviter tout étranglement, étouffement ou toute blessure grave.
- Retirez complètement la bâche avant d'utiliser votre piscine. Les enfants ou adultes ne peuvent pas être repérés sous une bâche. Ne couvrez ou ne découvrez pas votre piscine lorsque vous ou quelqu'un d'autre se trouve dans la piscine.
- Conservez les abords de la piscine propres et dégagés de tout objet afin d'éviter glissades et chutes qui pourraient entraîner des blessures.
- Conservez l'eau de votre piscine propre et saine afin d'éviter toutes maladies provoquées par l'eau de votre bassin. N'avez jamais l'eau de votre piscine et maintenez la propre.
- Les piscines sont sujettes à l'usure et à la détérioration. Si la maintenance de votre piscine est mal faite, la détérioration sera accélérée et d'importantes lésions pourront se produire et ainsi entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

**LE NON RESPECT DE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ PEUT ENTRAÎNER DES DÉGÂTS MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.**

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## **IMPORTANTES REGLES DE SECURITE**

**A lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure**

**AVERTISSEMENT:** L'utilisation d'une piscine implique le respect des consignes de sécurité décrites dans le guide d'entretien et d'utilisation.

**AVERTISSEMENT:** Votre épurateur doit être situé à au moins 2 mètres (IPX5) / 3.5 mètres (IPX4) de votre piscine selon les exigences de la norme d'installation NF C 15-100. Demander l'avis du fabricant pour toute modification d'un ou plusieurs éléments du système de filtration.

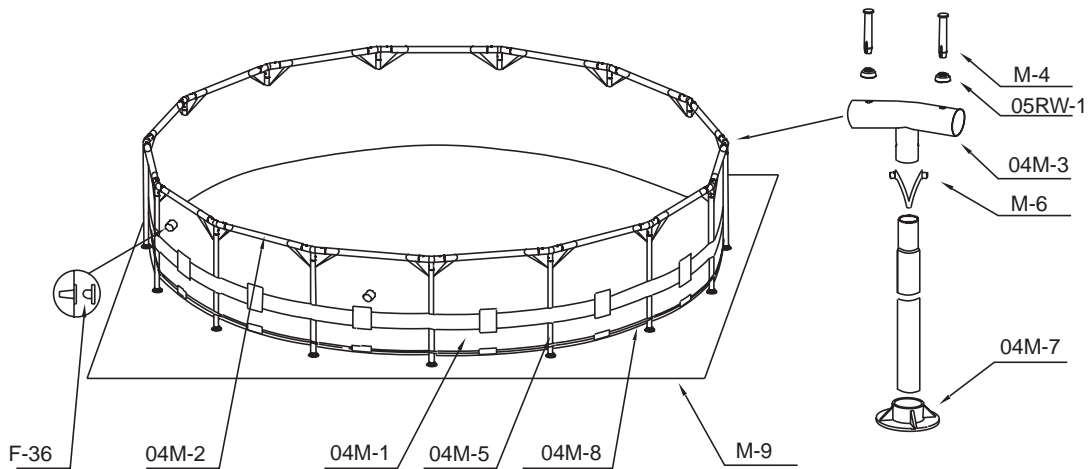
### **ATTENTION**

- La sécurité de vos enfants ne dépend que de vous! Le risque est maximum lorsque les enfants ont moins de 5 ans. L'accident n'arrive pas qu'aux autres! Soyez prêt à y faire face!
- Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.
- Ne pas laisser une piscine hors-sol à l'extérieur, vide.
- Sans surveillance, votre enfant est en danger.
- Risque électrique. Branchez toujours votre épurateur à une prise avec terre protégée par un disjoncteur différentiel. Adressez-vous à un électricien qualifié pour faire vérifier votre installation si nécessaire. L'épurateur doit être branché à une installation électrique conforme à la norme nationale d'installation NF C 15-100.
- **Surveillez et agissez :**
  1. La surveillance des enfants doit être rapprochée et constante;
  2. Désignez un seul responsable de la sécurité;
  3. Renforcez la surveillance lorsqu'il y a plusieurs utilisateurs dans la piscine;
  4. Apprenez à nager à vos enfants dès que possible;
  5. Mouillez nuque, bras et jambes avant d'entrer dans l'eau;
  6. Apprenez les gestes qui sauvent et surtout spécifiques aux enfants;
  7. Interdisez le plongeon ou les sauts;
  8. Interdisez la course et les jeux vifs aux abords de la piscine;
  9. N'autorisez pas l'accès à la piscine sans gilets ou brassière pour un enfant ne sachant pas bien nager et non accompagné dans l'eau;
  10. Ne laissez pas de jouets à proximité et dans le bassin qui n'est pas surveillé;
  11. Maintenez en permanence une eau limpide et saine;
  12. Stockez les produits de traitement d'eau hors de la portée des enfants;
- **Prévoyez :**
  1. Téléphone accessible près du bassin pour ne pas laisser vos enfants sans surveillance quand vous téléphonez;
  2. Bouée et perche à proximité du bassin. Par ailleurs, certains équipements peuvent contribuer à la sécurité;
  3. Barrière de protection dont le portail sera constamment maintenu fermé. Par exemple, une haie ne peut être considérée comme une barrière;
  4. Couverture de protection manuelle ou automatique correctement mise en place et fixée;
  5. Détecteur électronique de passage ou de chute, en service et opérationnel;
- **Mais ils ne remplacent en aucun cas une surveillance rapprochée;**
- **En cas d'accident :**
  1. Sortez l'enfant de l'eau le plus rapidement possible;
  2. Appelez immédiatement du secours et suivez les conseils qui vous seront donnés;
  3. Remplacez les habits mouillés par des couvertures chaudes;
- **Mémorisez et affichez près de la piscine les numéros de premiers secours :**
  1. Pompiers: 18 pour la France
  2. SAMU : 15 pour la France
  3. Centre Antipoison

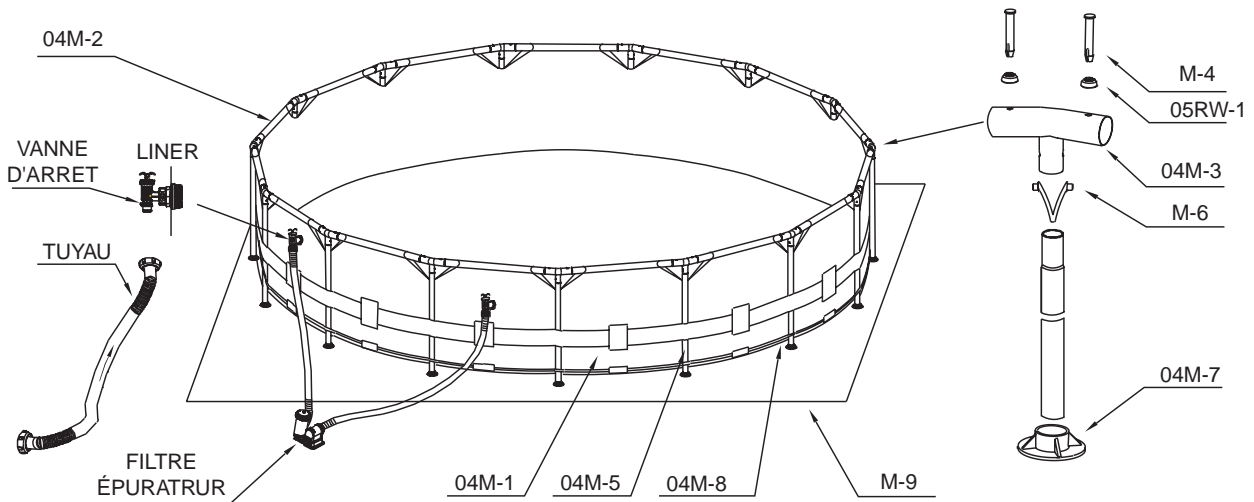
## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

**LISTES DES PIÈCES**

Avant d'assembler votre piscine, prenez quelques instants pour vérifier son contenu et vous familiariser avec chaque pièce.

**Modèles 305 cm, 366 cm et 457 cm**

(Le nombre de côtés dépend de la taille de la piscine)

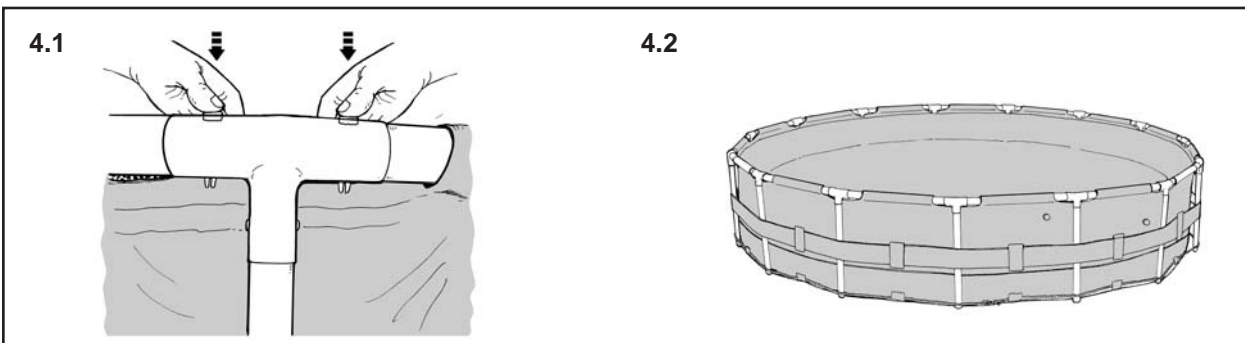
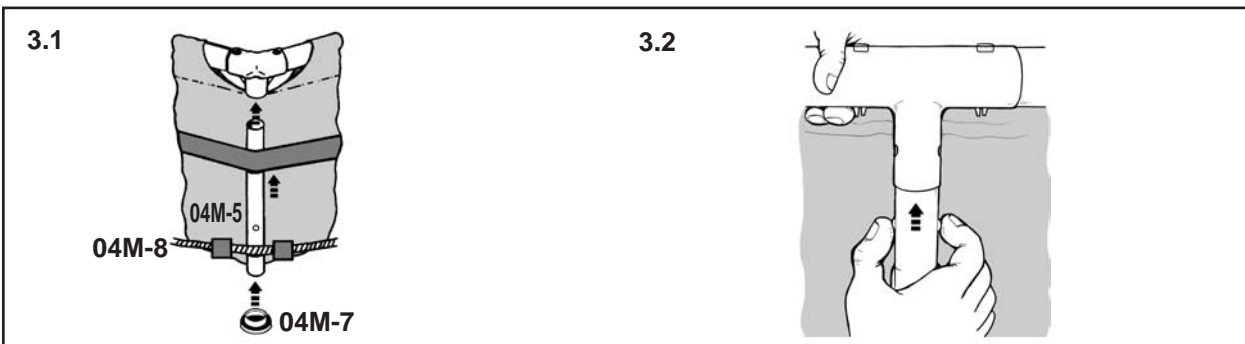
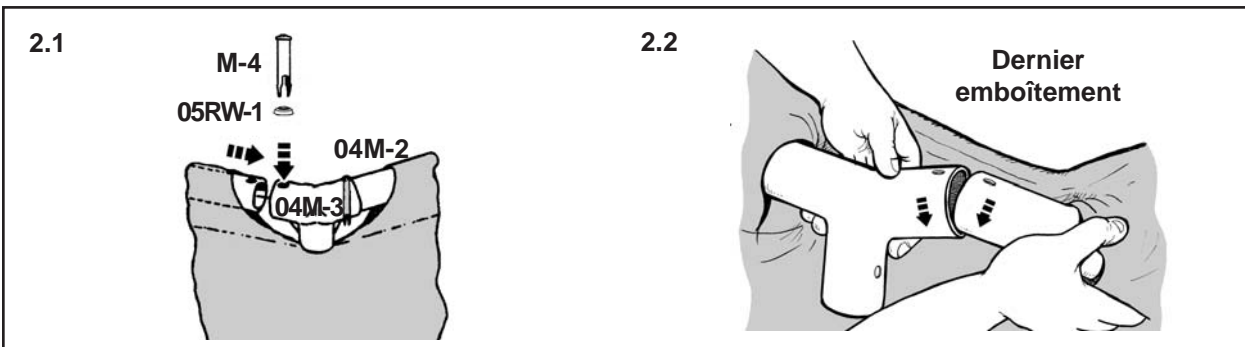
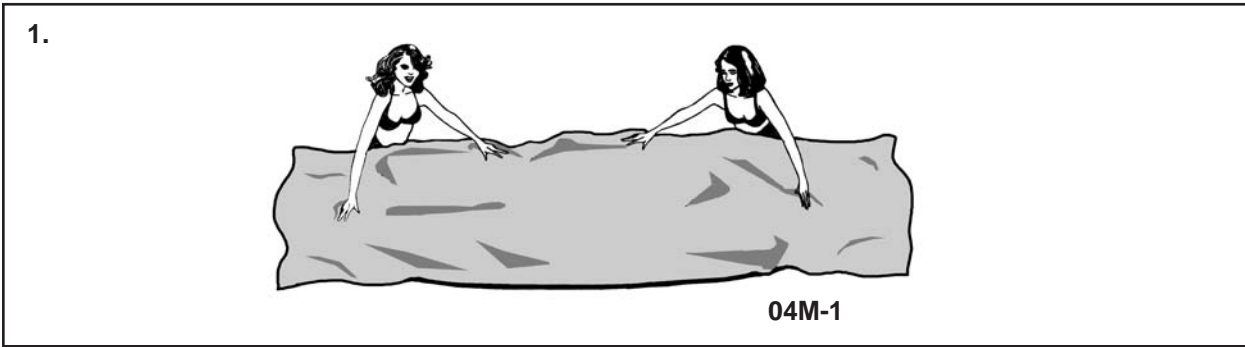
**Modèles 549 cm et 732 cm**

(Le nombre de côtés dépend de la taille de la piscine)

N°	Désignation	Quantité				
		Piscine 10'	Piscine 12'	Piscine 15'	Piscine 18'	Piscine 24'
04M-1	LINER	1	1	1	1	1
04M-2	POUTRES	10	12	15	18	24
04M-3	PIECE EN T	10	12	15	18	24
M-4	GOUPILLES (2 SUPPLÉMENTAIRES)	22	26	32	38	50
04M-5	PIED	10	12	15	18	24
M-6	CLIPS (INSTALLÉS DANS LES PIEDS)	10	12	15	18	24
04M-7	SABOTS	10	12	15	18	24
04M-8	CORDE DE MAINTIEN	1	1	1	1	1
M-9	TAPIS DE SOL (OPTIONEL)			1	1	1
05RW-1	RONDELLE CAOUTCHOUC (2 SUPPLÉMENTAIRES)	22	26	32	38	50
F-36	BUSE	3	3	3		

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## Instructions de montage de la piscine



**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## Instructions de montage de la piscine (suite)

Le propriétaire de la piscine est responsable vis à vis des lois et réglementations qui concernent les piscines hors-sol, les abords, les barrières, les éclairages, les règles de sécurité, etc. Consultez les autorités locales pour tout renseignement.

Vous avez peut-être acheté cette piscine avec le kit épurateur "Krystal" l'épurateur possède ses propres instructions de montage et il doit être installé après la piscine.

1. Tout d'abord, choisissez un endroit plat, de niveau, d'où vous aurez préalablement retiré toute pierre, branche et tout autre objet pointu pouvant altérer le liner.  
Pensez en ouvrant le carton d'emballage qu'il vous sera très utile pour le stockage des différents éléments de la piscine pendant la morte saison, en hiver notamment conservez-le.  
Retirez le tapis de sol (**M-9 optionnel**) et dépliez-le sur la surface dégagée puis étendez le liner (**04M-1**) sur ce dernier. Laissez le liner quelques minutes au soleil avant d'insérer les poutres (**04M-2**).  
**IMPORTANT: Ne traînez pas la piscine, vous risqueriez de l'endommager** (voir dessin 1).  
Lors de l'installation de votre piscine, dirigez les buses de connexion des tuyaux en direction de la source de courant. Le coin extérieur de la piscine montée doit permettre la connexion à la source électrique par rapport à la longueur du câble électrique.
2. Les pieds et les poutres de la piscine tubulaire sont répartis en deux groupes. Les poutres ont un diamètre plus large que les pieds. Les poutres se glissent dans les manchons du liner qui sont situés à son extrémité supérieure. Les pieds et les poutres s'insèrent dans la pièce en T (**04M3**).  
Pour accélérer l'installation, il est recommandé d'être deux à trois personnes.  
Enfilez les tubes en continuant toujours dans le même sens. Une fois la poutre centrée dans le manchon, reliez-la à une pièce en T en passant une goupille (**M-4**) dans un joint caoutchouc puis en l'insérant dans les trous superposés de la poutre et de la pièce en T. Répétez cette opération jusqu'à ce que toutes les poutres soient reliées entre elles (cf dessin 2.1).  
La connexion de la dernière pièce en T peut paraître difficile mais peut être facilement effectuée en levant simultanément les 2 poutres d'environ 5 cm puis en insérant la pièce en T. Les poutres glisseront alors dans la pièce en T (dessin 2.2).
3. Ensuite, glissez les pieds à l'intérieur de la ceinture qui est située au milieu du liner. Les pieds doivent être à l'intérieur de la corde de maintien qui se trouve au bas du liner. Une fois que les pieds sont glissés entre le liner, la ceinture et la corde, insérez - les dans les pièces en "T". Fixez les pieds aux pièces en "T" en alignant les trous de ces deux pièces puis en enclenchant les clips pré-logés à l'intérieur des pieds. Insérez ensuite le bas des pieds dans les sabots (**04M-7**) (voir dessins 3.1 & 3.2).
4. Avant de remplir la piscine, secouez-la en plusieurs endroits pour vous assurer que tous les éléments sont bien fixés les uns aux autres. Assurez-vous que toutes les goupilles soient bien en place en les poussant vers le bas dans les trous (dessin 4.1).  
Enfin, afin d'assurer une parfaite stabilité de l'ensemble, poussez puis tirez légèrement vers l'extérieur les pieds, en prenant bien soin de les laisser en position verticale.  
Maintenant, votre piscine intex est prête pour le remplissage, vous avez devant vous des heures de plaisir et d'amusement en famille.

**ATTENTION :** La composition minérale de l'eau varie d'une région à l'autre. consultez votre spécialiste pour utiliser le traitement approprié.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## La vidange et le stockage de votre piscine

1. **Vérifiez les règles locales quant aux eaux des piscines.**
2. Assurez-vous que la bonde de vidange à l'intérieur de la piscine soit bien en place.
3. Retirez la partie de la bonde de vidange situé débouchez la valve de vidange à l'extérieur de la piscine. Vissez l'adaptateur pour tuyau d'arrosage (fourni avec la piscine) à l'extérieur de la piscine.
4. Reliez votre tuyau d'arrosage à l'adaptateur.
5. Placez l'autre extrémité du tuyau sur le site d'évacuation.
6. Branchez l'adaptateur à la bonde de vidange. **NOTE : l'adaptateur va pousser la partie intérieure de la bonde de vidange et l'eau commencera à s'évacuer immédiatement.**
7. Une fois votre piscine vidée, retirez le tuyau et son adaptateur.
8. Refermez la bonde de vidange à l'intérieur de la piscine.
9. Rebouchez la Valve de vidange à l'extérieur de la piscine.
10. Pour le démontage de la piscine, effectuez les instructions de montage à l'envers et retirez toute la tuyauterie.
11. Assurez-vous que la piscine et les accessoires soient complètement secs avant de les plier. Vous pouvez les laisser sécher au soleil.
12. Pour le pliage, commencez par faire un carré. En commençant d'un côté, pliez 1/6 du liner sur lui-même 2 fois. Effectuez la même opération du côté opposé.
13. Pliez ensuite un côté sur l'autre comme si vous refermiez un livre.
14. Votre liner est maintenant tout en longueur. Pliez le à nouveau et tassez-le.
15. Stockez la piscine et les accessoires dans un lieu propre, sec, sain et hors-gel.
16. Le carton d'origine peut être utiliser pour l'hivernage.

## Entretien de la piscine et produits chimiques

Le maintien d'une eau de bonne qualité est le facteur le plus important pour prolonger la durée de vie de votre piscine et avoir une piscine propre et saine. Des techniques appropriées sont nécessaires pour tester votre eau. Consultez votre spécialiste en produits chimiques pour ces tests. Assurez-vous de bien lire et de bien suivre les instructions des fabricants de produits chimiques.

1. Ne laissez jamais le chlore en contact direct avec le liner avant qu'il soit complètement dissous. Les granulés ou les tablettes doivent être préalablement dissous dans un seau d'eau. En outre, le chlore liquide doit être mélangé avec l'eau de la piscine lors de son introduction.
2. Ne mélangez jamais différents produits chimiques. Ajoutez les l'un après l'autre dans la piscine, en veillant bien à leur dissolution complète.
3. L'épuisette et l'aspirateur de piscine INTEX sont disponibles pour vous aider à conserver une eau propre. Consultez votre revendeur pour plus de renseignements sur ces accessoires.



### **ATTENTION**

SUIVEZ TOUJOURS LES INSTRUCTIONS DES FABRICANTS DE PRODUITS CHIMIQUES AINSI QUE LES AVERTISSEMENTS SUR LA SANTE ET SUR LES RISQUE LIES A L'UTILISATION DE TEL PRODUITS.

Ne versez pas de produits chimiques dans votre piscine lorsqu'elle est occupée afin d'éviter tout risque d'irritation de la peau et des yeux.

En aucun cas Intex, ses agents autorisés ou employés ne sont responsables auprès de l'acheteur ou d'une tierce partie pour les coûts engendrés par une perte d'eau, de produits chimiques ou de dégâts des eaux.

\*Ayez à disposition des cartouches de remplacement. Remplacez votre cartouches toutes les 2 semaines. Les épurateurs Krystal Clear™ Intex peuvent être utilisés avec toutes nos piscines. Pour acheter un épurateur Intex ou tout autre accessoire, consultez votre détaillant local, visitez notre site Internet ou appelez le call center Intex au numéro ci-dessous et ayez votre carte de crédit à portée de main.

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## L'EAU DE VOTRE PISCINE

PROBLEMES	DESCRIPTION	CAUSE	REMEDY
ALGUES	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eau verdâtre</li> <li>Points noirs ou verts sur le liner.</li> <li>Le liner est glissant et/ou a une mauvaise odeur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le niveau de chlore et de pH ont besoin d'être ajustés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuez un traitement chlore choc. Corrigez le niveau de pH selon les instructions du fabricant de produits chimiques</li> <li>Nettoyez soigneusement les tâches à la brosse.</li> <li>Maintenez constamment un niveau de chlore correct.</li> </ul>
EAU COLOREE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors du premier traitement au chlore, l'eau devient bleue, brune ou noire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Du cuivre, du fer ou du manganèse de l'eau ont été oxydés par le chlore. Problème courant.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuster le niveau de PH et de chlore.</li> <li>Faites fonctionner l'épurateur jusqu'à ce que l'eau soit claire.</li> <li>Remplacez la cartouche couramment</li> </ul>
EAU BLANCHATRE	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'eau a une apparence laiteuse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une eau trop dure -causé par un pH trop élevé.</li> <li>Niveau de chlore trop faible.</li> <li>Matières en suspension.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Corrigez le pH. Consultez un spécialiste pour un traitement de l'eau.</li> <li>Corrigez le niveau de chlore.</li> <li>Nettoyez ou remplacez votre cartouche.</li> </ul>
NIVEAU D'EAU TROP BAS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chaque matin, le niveau d'eau est anormalement bas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Déchirures ou trous dans le liner ou les tuyaux.</li> <li>Bonde de vidange, tuyaux mal serrés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réparez avec le kit de réparation.</li> <li>Resserrez manuellement bonde de vidange et tuyaux.</li> </ul>
DEPOTS DANS LE FOND DE LA PISCINE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Impuretés ou sable dans le fond de la piscine.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entrées et sorties incessantes dans la piscine sans pédiluve.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez l'aspirateur de piscine INTEX pour nettoyer le fond de la piscine.</li> </ul>
MATIERES EN SUSPENSION DANS L'EAU	<ul style="list-style-type: none"> <li>Feuilles, insectes ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Piscine trop proche d'arbres.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez le skimmer de surface Intex.</li> </ul>

## REGLES DE SECURITES EN MILIEU AQUATIQUE

Les loisirs nautiques sont à la fois amusants et relaxants. Cependant, ils représentent des risques de blessures et de mort. Afin de réduire ces risques, lisez et suivez toutes les instructions présentes sur les produits, les emballages et les notices.

Soyez conscient que les instructions et mises en garde couvrent les risques les plus communs mais d'autres existent.

Pour plus de sécurité, familiarisez vous aux mises en garde suivantes ainsi qu'à celles propres à chaque organisation nationale :

- Apprenez à nager.
- Prenez le temps d'apprendre les premiers gestes de secours.
- Avertissez la personne qui surveille vos enfants des dangers potentiels d'une piscine. Expliquez lui l'utilité des éléments de protection comme les barrières ... Demandez lui une surveillance constante.
- Apprenez aux enfants que faire en cas d'urgence.
- Faites preuve de bon sens et de raison lors d'activités nautiques.
- Surveillez, surveillez, surveillez.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Pour tout renseignement et commande de pièces détachées, contactez votre revendeur local de la liste ci-dessous ou visitez [www.intexcorp.com.hk](http://www.intexcorp.com.hk) pour consulter la liste des questions les plus fréquemment posées.

ZONES GEOGRAPHIQUES	ADRESSE	ZONES GEOGRAPHIQUES	ADRESSE
• ASIA	INTEX (HONG KONG) LTD. 8TH FLOOR, DAH SING FINANCIAL CENTRE, 108 GLOUCESTER ROAD, WANCHAI, HONG KONG TEL: 852-28270000 FAX: 852-23118200 E-mail: <a href="mailto:xmservicesupport@intexcorp.com.cn">xmservicesupport@intexcorp.com.cn</a> Website: <a href="http://www.intexcorp.com.hk">www.intexcorp.com.hk</a>	• SOUTH AFRICA	WOOD & HYDE 15-17 PACKER AVENUE, INDUSTRIA 2, CAPE TOWN, SOUTH AFRICA 7460 TEL: 27-21-505-5685 FAX: 27-21-505-5600 E-mail: <a href="mailto:ygoldman@thumb.co.za">ygoldman@thumb.co.za</a>
• EUROPE	INTEX TRADING B.V. P. O. BOX NR. 1075 4700 BB ROOSENDAAL THE NETHERLANDS TEL: 31-(0)165-593939 FAX: 31-(0)165-593969 E-mail: <a href="mailto:service@intexcorp.nl">service@intexcorp.nl</a>	• CHILE / ARGENTINA / PERU / URUGUAY	COMEXA S.A SAN IGNACIO 0201, BARRIO INDUSTRIAL, PORTEZUELO, QUILICURA, SANTIAGO, CHILE TEL: 56-2-4607500 FAX: 56-2-4607510
• FRANCE	INTEX SERVICE (FRANCE) SAS 52, ROUTE NATIONALE 39190 BEAUFORT, FRANCE TEL: 08 90 71 20 39 (0.15 TTC/min) FAX: 03 84 25 18 09 E-mail: <a href="mailto:sav@intexcorp.com.fr">sav@intexcorp.com.fr</a> Site: <a href="http://www.intex-service.fr">www.intex-service.fr</a>	• SAUDI ARABIA	SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCEIS CO. LTD. PRINCE AMIR MAJED STREET, AL-SAFA DISTRICT. JEDDAH, KINGDOM OF SAUDI ARABIA TEL: 966-2-693 8496 FAX: 966-2-271 4084 E-mail: <a href="mailto:abid.syed@samaco.com.sa">abid.syed@samaco.com.sa</a> Website: <a href="http://www.samaco.com.sa">www.samaco.com.sa</a>
• GERMANY	INTEX - DEUTSCHLAND TEL: 49-0851-9663004 FAX: 49-0851-70590 E-mail: <a href="mailto:intex@steinbach.at">intex@steinbach.at</a>	• AUSTRIA	STEIN SUN TOOLS STEINBACH GMBH AISTINGERSTR. 2, A-4311 SCHWERTBERG TEL: 0900 460 467 996 FAX: 0900 460 467 997 E-mail: <a href="mailto:intex@steinbach.at">intex@steinbach.at</a>
• ITALY	A & A MARKETING SERVICE C/O ALVI, VIALE DELLA REPUBBLICA 10 27100 PAVIA - ITALY TEL: 39-039-6886260 FAX: 39-039-6043603	• CZECH REPUBLIC / EASTERN EUROPE	INTEX TRADING S.R.O. BENESOVSKA 23, 101 00 PRAHA 10 CZECH REPUBLIC TEL: 420-2-717 32247 FAX: 420-2-673 12552 E-mail: <a href="mailto:info@intexcorp.cz">info@intexcorp.cz</a>
• UK	TOY BROKERS LTD MARKETING HOUSE, BLACKSTONE ROAD HUNTINGDON, CAMBS. PE29 6EF. UK FREEPHONE: 0800 3287773 FAX: 01480 414761 Website: <a href="http://www.toybrokers.com">www.toybrokers.com</a>	• BELGIUM	N.V. NICOTOY S.A. STASEGEMSESTEENWEG 72 8500 KORTRIJK TEL: 0800 92088 FAX: 32-56.20.37.61 E-mail: <a href="mailto:intex@nicotoy.be">intex@nicotoy.be</a>
• SWITZERLAND	GWM AGENCY GARTEN-U. WOHNMÖBEL RÄFFELSTRASSE 25 POSTFACH CH-8045 ZURICH/SWITZERLAND TEL: 41 1 455 50 60 FAX: 41 1 455 50 65 E-mail: <a href="mailto:gwm@gwm.ch">gwm@gwm.ch</a> Website: <a href="http://www.gwm.ch">www.gwm.ch</a>	• DENMARK	K.E. MATHIASEN A/S SINTRUPVEJ 12 DK-8220 BRABRAND DENMARK TEL: +45 89 44 22 00 FAX: +45 86 24 02 39 E-mail: <a href="mailto:mail@keleg.dk">mail@keleg.dk</a>
• SPAIN / PORTUGAL	KOKIDO BVI LIMITED C/ DOCTOR ESQUERDO, 22 28028 MADRID SPAIN TEL: 34-91-3091366 FAX: 34-91-4022390 E-mail: <a href="mailto:msendin@terra.es">msendin@terra.es</a>	• SWEDEN	LEKSAM AB BRANDSVIGSGATAN 6 S-262 73 ÄNGELHOLM SWEDEN TEL: +46 431 44 41 00 FAX: +46 431 190 35 E-mail: <a href="mailto:kundtjanst@leksam.se">kundtjanst@leksam.se</a>
• AUSTRALIA	HUNTER OVERSEAS PTY LTD LEVEL 1, 225 BAY STREET, BRIGHTON, VICTORIA AUSTRALIA TEL: 61-3-9596-2144 FAX: 61-3-9596-2188 E-mail: <a href="mailto:enquiries@hunteroverseas.com.au">enquiries@hunteroverseas.com.au</a>	• NORWAY	NORSTAR AS PINDSLEVEIEN 1 N-3221 SANDEFJORD NORWAY TEL: +47 33 48 74 10 FAX: +47 33 48 74 11 E-mail: <a href="mailto:norstar@norstar.no">norstar@norstar.no</a>
• NEW ZEALAND	HAKA NEW ZEALAND LIMITED UNIT 5, SENTINEL PARK, 25 AIRBORNE ROAD, ALBANY PO BOX 302171, NORTH HARBOUR, AUCKLAND 1330 NEW ZEALAND TEL: 649-4159213 FAX: 649-4159212 E-mail: <a href="mailto:geoff@hakanz.co.nz">geoff@hakanz.co.nz</a>	• FINLAND	NORSTAR OY RUUKINTIE 20 FIN-02330 ESPOO FINLAND TEL: +358 9 8190 530 FAX: +358 9 8190 5335 E-mail: <a href="mailto:info@norstar.fi">info@norstar.fi</a>
• MIDDLE EAST REGION	FIRST GROUP TRADING A1 MOOSA GROUP BUILDING, 1 ST FLOOR, OFFICE 102 & 103 UMM HURAIR ROAD, KARAMA, DUBAI, UAE TEL: 00971-4-3373322 FAX: 00971-4-3375115 E-mail: <a href="mailto:info@firstgrouptrading.com">info@firstgrouptrading.com</a> Website: <a href="http://www.firstgrouptrading.com">www.firstgrouptrading.com</a>	• RUSSIA	LLC BAUER KIEVSKAYA STR., 20, 121165 MOSCOW, RUSSIA TEL: 095-249-9400/8626/9802 FAX: 095-742-8192 E-mail: <a href="mailto:intex@rdm.ru">intex@rdm.ru</a> Website: <a href="http://www.intexagent.ru">www.intexagent.ru</a>
		• POLAND	KATHAY HASTER UL. LUTYCKA 3, 60-415 POZNAN TEL: +48 61 8498 381/380 FAX: +48 61 8474 487

©2004 Intex Recreation Corp., Long Beach, CA 90801-1440 USA

®™ Trademarks used in some countries of the world under license to/®™ marques utilisées sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Das®™ Warenzeichen wird in einigen Ländern der Welt unter der Lizenz davon benützt/Intex Trading Ltd., c/o Intex (HongKong) Ltd., 8<sup>th</sup> Floor, Dah Sing Financial Centre, 108 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B. V., P. O. Box nr. 1075 - 4700 BB Roosendaal - The Netherlands  
Made in China/ Fabriqué en Chine/ Hecho en China



**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**